

Rocznik Slawistyczny, t. LXVIII, 2019  
ISSN 0080-3588  
DOI: 10.24425/rslaw.2019.130025

Татьяна И. Вендина\*

Институт славяноведения РАН  
Москва

## **Динамика славянской морфологической системы в свете новых данных «Общеславянского лингвистического атласа»**

Рец.: Pavol Žigo, *Vývin substantívnej deklinácie v slovanských jazykoch*. – Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2017. – 116 s.

Очередная монография проф. П. Жиго *Vývin substantívnej deklinácie v slovanských jazykoch* (Žigo 2017) является логическим продолжением двух изданных им ранее монографий – *Historická a areálová lingvistika. Studia selecta* (Žigo 2011) и *Analógie a anomálie v substantívnej deklinácii slovanských jazykov* (Žigo 2012). Эти работы со всей очевидностью доказывают, что современный этап развития лингвистической географии можно с полным основанием охарактеризовать как этап становления „объясняющей лингвогеографии”, имеющей своей целью глубинную интерпретацию лингвистической карты и сопряженный с ней анализ эксплицированных языковых явлений.

Фиксация самых разных диалектно-языковых фактов, представленных на картах многочисленных атласов, требует сегодня своего теоретического осмысления, декодирования их в логически последовательные цепи, отражающие реальную связь изучаемых явлений во времени и в пространстве.

---

\* Tatjana I. Vendina, Professor, Russian Academy of Sciences, Institute of Slavic Studies, Moscow, Russia.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7752-6615>.

e-mail: [vendit@rambler.ru](mailto:vendit@rambler.ru).

Трудность, однако, заключается в том, что в российской лингвистической географии (как, впрочем, и в зарубежной) еще довольно плохо проработаны методологические основы приемов и принципов научного осмысления картографических данных в ареальном аспекте, а тем более методика интерпретации карт разного типа. Слова С. Б. Бернштейна о невостребованности данных диалектологических атласов, высказанные им более тридцати лет назад (Бернштейн 1986: 3–4), остаются актуальными и сегодня. Причина, по мнению Самуила Борисовича, кроется в том, что пока еще не разработана методика чтения лингвистических карт, в связи с чем исследователи, и особенно историки языка, не могут в полной мере использовать все факты, которые им дают диалектологические атласы.

Характерно, что об этом же говорилось и в 60-е годы XX в., однако в лингвогеографии мало что изменилось. Между тем

важность лингвистических атласов как ценнейшего материала для построения истории языка бесспорна. Несмотря на это в славистике еще мало работ, в которых делались бы попытки воссоздать историю системы языка или ее фрагментов на основе соответствующей интерпретации изоглосс картографируемых в атласах явлений. Невнимание к данным лингвогеографии в работах исторического плана может быть отчасти объяснено тем, что методика ретроспективного изучения фактов, представленных в атласах, по сути дела, отсутствует (Клепикова, Попова 1968: 98),

и лингвистическая география по-прежнему остается в известной степени «закрытой» областью языкознания.

В этом отношении рецензируемая работа является теоретическим прорывом в исторической и ареальной лингвистике, поскольку в ней предлагается новая методика прочтения и интерпретации лингвистических карт. П. Жиго вновь обращается к теме эволюции субстантивного склонения в славянских языках, однако рассматривает эту тему в ином ключе. Привлекая обширный материал *Общеславянского лингвистического атласа*, он доказывает, что адекватная интерпретация развития морфологических систем славянских языков не должна замыкаться в рамках классического ареального описания, а должна исходить из ареально-ориентированной типологической интерпретации изменений, пережитых славянскими языками в процессе их исторического развития. Автор считает, что при интерпретации морфологического материала Атласа нужно обращать внимание не только на исконную генетически обусловленную форму того или иного морфологического явления, но и на его развитие и учитывать сложные внутрипарадигматические и межпарадигматические процессы аналогического выравнивания. Ареальная

дистрибуция морфологических явлений субстантивного склонения свидетельствует о необходимости учитывать поэтапное развитие этих явлений от ранних праславянских изменений к более поздним консонантным корреляциям в морфологических структурах.

Рецензируемая книга представляет собой серьезное исследование и является, несомненно, новаторской, поскольку в ней предлагается новый подход к интерпретации морфологической эволюции разных типов склонения имен существительных в славянских языках. Не ставя перед собой задачу дать исчерпывающее описание системы славянского именного склонения, П. Жиго предпринимает попытку интерпретации эволюционных изменений в склонении имен существительных и стремится ответить на вопрос, чем были вызваны и с чем были связаны изменения в разных типах склонения существительных, которые пережили все славянские языки.

Уже в первом разделе монографии автор говорит о необходимости рассмотрения морфологической проблематики в широком контексте, с учетом изменений в фонетических и морфологических системах славянских языков, в том числе развития категории рода и одушевленности, словообразовательных категорий, а также учитывая экстралингвистические факторы, связанные с явлением интерференции.

В этой связи представляется чрезвычайно любопытным привлечение к интерпретации процесса языкового развития оппозиции «свой ~ чужой», которая, как правило, работает на лексическом уровне. Языковая реализация этой оппозиции приводит к тому, что часть собственных элементов в процессе развития вытесняется «чужими». При этом «чужое» получает положительную интерпретацию, поскольку оно предстает не как противодействующая сила, а наоборот, – как движущая энергия языкового развития, а это значит, что решающее значение приобретает функциональный фактор. Именно функциональный фактор, по мнению автора, является наиболее важным при объяснении дублетности морфологических форм.

Стремясь расширить рамки собственно морфологического исследования, объясняя стихийный характер морфологических изменений, П. Жиго обращается к идее бифуркации, активно используемой в социологических и физико-математических исследованиях (см., например, работы П. Сорокина или А. Андронова) и доказывает, что существующая во всех славянских языках дублетность морфологических форм представляет собой результат естественного развития языка, при котором вариативность функционально мотивирована. Именно функциональный критерий, согласно автору, образует тот фильтр, через который проходят элементы языковой структуры в ходе своей эволюции. Говоря о языковых изменениях, которые на начальном этапе можно квалифицировать как «хаос», поскольку они проходят в разных на-

правлениях, автор предлагает заменить термин бифуркация термином мультифуркация как наиболее соответствующим действительности.

Монография П. Жиго является прекрасной иллюстрацией утверждения Л. Дюровича о том, что классификация славянских языков, построенная

на основании рефлексов определённых праславянских звуковых сочетаний исходит из положения свыше 1000 лет тому назад и полностью игнорирует то специфическое, что отдельные славянские языки выработали в течение своего самостоятельного развития... (Дюрович 1973: 225),

поскольку изменения в морфологических системах славянских языков, касающиеся функционирования тех или иных грамматических форм, его полностью подтверждают.

В ходе эволюции морфологических систем славянских языков, и в частности, системы субстантивного склонения, в славянских диалектах сформировались новые ареалы, не совпадающие с традиционным трехчленным членением славянских языков на восточные, западные и южные.

Книга насыщена богатым иллюстративным материалом, в частности многочисленными картами *Общеславянского лингвистического атласа*, диаграммами и графиками. В этой связи обращает на себя внимание факт ареальной корреляции приводимых в работе морфологических данных с данными лексики и словообразования, которые содержатся в монографии *Типология лексических ареалов Славии* (Вендина 2014) (см., например, ситуацию в южнославянском языковом континууме). Этот факт заслуживает особого внимания, поскольку, как представляется, это не может быть случайным. Думается, что автор прав, когда говорит о разных социокультурных ситуациях и осторожно высказывает предположение о том, что гетерогенный характер многих государственных образований Средневековья стал причиной дивергенции в развитии морфологических систем славянских языков (что подтверждают данные южнославянского макроареала, а также проникновение явлений из контактной языковой среды принципиально иного характера), т.е. грамматический организм языка во многом зависел и от внешних факторов языкового изменения.

Монография П. Жиго характеризуется несомненной научной новизной. Предложенный в работе подход к исследованию материала, а главное – полученные результаты еще раз доказали, что вскрыть сущностный характер того или иного языкового явления возможно только лишь применяя комплексный подход к изучению данного явления. Последовательное использование в работе методов как социолингвистического, так и собственно лингвистического анализа позволило разработать интересную методику исследования проблемы эволюции морфологической системы славянских языков.

Предлагаемая в книге реконструкция морфологических форм и их интерпретация в синхронии и диахронии доказывает высокую эвристическую ценность вводимого в научный оборот материала *Общеславянского лингвистического атласа* как рельефного образа славянских языков в их генетической, ареальной и типологической прекции.

Книга проф. П. Жиго, опирающаяся на уникальные материалы *Общеславянского лингвистического атласа*, свободная от прежней атомарности и произвольности в лингвистических исследованиях, во многом проясняет сложную картину связей и отношений славянских языков, которые неоднократно менялись в их многовековой истории.

### Литература

- Бернштейн С. Б., 1986, *Размышления о славянской диалектологии*, [в:] *Славянское и балканское языкознание. Проблемы диалектологии. Категория посессивности*, ред. Л. Э. Калнынь, Т. Н. Молошная, Москва, с. 3–10.
- Вендина Т. И., 2014, *Типология лексических ареалов Славии*, Москва ; Санкт-Петербург.
- Дюрович Л., *Типология флективной основы в славянских языках*, „Scando-Slavica”, 1973, vol. 19, no 4, pp. 225–243.
- Клепикова Г. П., Попова Т. В., 1968, *О значении данных лингвистической географии для решения некоторых вопросов истории болгарского языка*, „Вопросы языкознания”, № 6, с. 98–109.
- Žigo P., 2011, *Historická a areálová lingvistika. Studia selecta*, Bratislava.
- Žigo P., 2012, *Analógie a anomálie v substantívnej deklinácii slovanských jazykov*, Bratislava.
- Žigo P., 2017, *Vývin substantívnej deklinácie v slovanských jazykoch*, Bratislava.

### References

- Bernshtein S. B., 1986, *Razmyshleniia o slavianskoj dialektologii*, [v:] *Slavianskoe i balkanskoe iazykoznanie. Problemy dialektologii. Kategoriia posessivnosti*, ed. L. É. Kalyn', T. N. Moloshnaia, Moskva, pp. 3–10.
- Durovič L., 1973, *Tipologija flektivnoj osnovy v slavianskikh iazykakh*, „Scando-Slavica”, vol. 19, no 4, pp. 225–243.
- Klepikova G. P., Popova T. V., 1968, *O znachenii dannykh lingvisticheskoj geografii dlia resheniia nekotorykh voprosov istorii bolgarskogo iazyka*, „Voprosy iazykoznanii”, № 6, pp. 98–109.
- Vendina T. I., 2014, *Tipologija leksicheskikh arealov Slavii*, Moskva ; Sankt-Peterburg.

Žigo P., 2011, *Historická a areálová lingvistika. Studia selecta*, Bratislava.

Žigo P., 2012, *Analógie a anomálie v substantívnej deklinácii slovanských jazykov*, Bratislava.

Žigo P., 2017, *Vývin substantívnej deklinácie v slovanských jazykoch*, Bratislava.

## Summary

### **Dynamics of the Slavic Morphological System through the Lens of New Data of Slavic Linguistic Atlas**

The review is devoted to the monograph of the Slovak professor P. Žigo *Evolution of Noun Declension in the Slavic Languages*. The author appreciates the monograph and considers it as theoretical breakthrough in historical and areal linguistics, as it offers new methodology of the way we read and interpret the linguistic maps of Slavic Linguistic Atlas. The Monograph based on the unique materials of the *Slavic Linguistic Atlas*, free from previous atomicity and arbitrariness in linguistic research, largely clarifies the complex picture of connections and relations of the Slavic languages, which have changed often in their long history.

**Keywords:** Slavic languages, morfological system, Slavic Linguistic Atlas.